



STADT COTTBUS | CHÓŚEBUZ
DER OBERBÜRGERMEISTER | WUŠY ŠOŁTA

STADTVERORDNETENVERSAMMLUNG

N i e d e r s c h r i f t

über die

48. Beratung des Hauptausschusses (V. Wahlperiode)

am 17.04.2013

- öffentlicher Teil -

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus der nachgehefteten Niederschrift.
Die Sitzungsteilnehmer sind in der Anwesenheitsliste aufgeführt, die dem Original der Niederschrift beiliegt.

Niederschrift

über die 48. Beratung des Hauptausschusses am 17.04.2013

Ort: Stadthaus Erich Kästner Platz 1; Saal

Beginn: 17:00 Uhr

Ende: 18:15 Uhr

Anwesenheit: siehe Anwesenheitsliste

<u>Zur Beratung hinzugezogen:</u>	Teil I	Herr Kelch (BM)	TOP 2.1-2.16/ 3.1, 3.2
		Herr Nicht (Beig. II)	TOP 4.
		Frau Schneider (AL 70)	
		Herr Bergner (FBL 72)	TOP 4.2/7.2
		Herr Gransalke (FB 32)	
		Herr Pohle (FB 33)	TOP 7.1
		Herr Specht (FB 37)	TOP 4.1
		Herr Weiße (Dez. III)	TOP 5.
		Frau Tzschoppe (Beig. IV)	TOP 6.
		Herr Thiele (FBL 61)	
		Frau Hartnick (Vors. PR)	
		Herr Zwoch (WL SSB)	
	Teil II	Herr Nicht (Beig. II)	
		Herr Weiße (Dez. III)	
		Frau Tzschoppe (Beig. IV)	
		Herr Thiele (FBL 61)	

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) eröffnet die Beratung.

Die fristgemäße Ladung wird festgestellt.

Von 13 Mitgliedern sind 10 Mitglieder und 3 stellvertretende Mitglieder
(Herr Noack; SPD/Gr., Herr Möller; SPD/Gr. und Herr Strese; CDU, FLC) anwesend.

Der Hauptausschuss ist beschlussfähig.

Gegen die Niederschrift der 47. Beratung des HA am 20.03.2013 vom 26.03.2013, Teil I
werden keine Einwände erhoben.

Zu TOP 1. Bestätigung der Tagesordnung

Der Entwurf der Tagesordnung (Stand 09.04.2013) liegt allen Anwesenden vor.

Es gibt nachfolgende Änderungen/Ergänzungen:

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.):

- Die Vorlagen OB-069/13 bis einschließlich OB-075/13, *-Öffentlich-rechtliche Vereinbarung... (AutiSta)...* - werden zusätzlich in die TO aufgenommen und als neue TOP 2.10 bis 2.16 in den Teil I eingeordnet.
Die nachfolgende Vorlage OB-066/13, bisher TOP 2.10 ist nunmehr TOP 2.17.
- Die Vorlagen OB-061/13, OB-062/13 und OB-070/13 haben entgegen der Ausweisung in der ausgereichten TO einen erweiterten Titel.
- Hinweis auf übergebene Austausch- und Ergänzungsunterlagen zu den Vorlagen in den TOP (neu) 2.17, 4.1 und 4.2, Teil I.
In den TOP 3.1 und 3.2, Teil I wurden Austauschvorlagen vom 17.04.2013 übergeben.
- Mitteilung des Behindertenbeirates zu den Vorlagen im TOP 5., Teil I vom 17.04.2013
- Stellungnahme Bürgerschaft des Wohngebietes Am Lausitzpark zur Vorlage im TOP 6.1, Teil I.
- Offener Brief von Herrn Remo Hoffmann an Herrn Szymanski (OB) zur Schule im OT Kahren unter TOP 8., Teil I.

Es gibt keine weiteren Änderungen/Ergänzungen.

Abstimmung der Tagesordnung:

Die Tagesordnung wird **einstimmig** in ergänzter Fassung **angenommen**.

I. Öffentlicher Teil

Zu TOP 2. Vorlagen Bereich Oberbürgermeister

- | | | |
|-----|-----------|--|
| 2.1 | OB-056/13 | Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Amt Temnitz |
|-----|-----------|--|

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung:

Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.2 OB-057/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Gemeinde Grünheide

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.3 OB-058/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Amt Niemegk

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.4 OB-059/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Gemeinde Michendorf

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.5 OB-060/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Amt Altdöbern

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.6 OB-061/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Gemeinde Blankenfelde-Mahlow, Gemeinde Großbeeren und Gemeinde Niedergörsdorf

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.7 OB-062/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Erkner, Stadt Fürstenwalde/Spree und Gemeinde Tauche

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.8 OB-067/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Luckau

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.9 OB-068/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Perleberg

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.10 OB-069/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Gemeinde Petershagen/Eggersdorf

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.11 OB-070/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Kyritz, Amt Neustadt (Dosse) und Gemeinde Wusterhausen (Dosse)

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.12 OB-071/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Eberswalde

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.13 OB-072/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Gemeinde Eichwalde

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.14 OB-073/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Mittenwalde

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.15 OB-074/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Stadt Velten

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

2.16 OB-075/13 Öffentlich-rechtliche Vereinbarung über den Betrieb eines geeigneten elektronischen Personenstandsregisterverfahrens sowie den Betrieb des IT-Fachverfahrens Automation im Standesamt (AutiSta) – Amt Brück

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

Gemäß § 22 KVerf nehmen die Mitglieder des HA Herr Kaun (DIE LINKE.) und Herr Maresch (DIE LINKE.) an der Behandlung der Vorlage im nachfolgenden TOP 2.17 nicht teil.

2.17 OB-066/13 Aufstellung der Vorschlagsliste von Schöffen/-innen in der ordentlichen Gerichtsbarkeit Amts-/Landgericht

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

Zu TOP 3. Vorlagen Geschäftsbereich I

3.1 I-001/13 Haushaltssatzung und Haushaltsplan der Stadt Cottbus für den Doppelhaushalt 2013/2014 (Austauschvorlage vom 17.04.2013)

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

3.2 I-002/13 Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzeptes für die Jahre 2013 bis 2017 im Rahmen des Doppelhaushaltes 2013 - 2017
(Austauschvorlage vom 17.04.2013)

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

Zu TOP 4. Vorlagen Geschäftsbereich II

4.1 II-006/13 Satzung über Aufwandsentschädigungen und Ehrungen aus besonderem Anlass für ehrenamtlich tätige Angehörige der Feuerwehr der Stadt Cottbus

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

4.2 II-007/13 Lärmaktionsplan Cottbus 2. Stufe für Straßen zwischen 8.000 und 16.400 Kfz/24h

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Herr Nicht (Beig. II) informiert über die Ausreichung von Ergänzungsunterlagen auf Grund der Hinweise aus den Fachausschüssen.
(Per 23.04.2013 sind die Anlagen zur Vorlage komplett neu ausgereicht worden.)

Herr Nicht (Beig.II)

- Sichert zu, unabhängig von der Beschlussfassung in Abhängigkeit der Einhaltung Gesundheitsschutz/ Betroffenheit der Anwohner die Möglichkeit des

Hochsetzens der Geschwindigkeit in Abschnitten des Stadtringes in den nächsten Wochen/Monaten zu prüfen.

- Herr Maresch (DIE LINKE.) - Frage aus Aussch.R/P(Verständnisfrage): Es handelt sich wohl nicht nur um Verkehrslärm. Dazu Herr Nicht (Beig.II): Bezeichnung durch Landesbehörden und EU-Richtlinie so vorgegeben. Vorschlag: Hinweis noch mal aufnehmen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung zugestimmt)

Zu TOP 5 Vorlagen Geschäftsbereich III

5.1 III-005/13 Gebührensatzung der kommunalen Horte

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf und verliest die Mitteilung des Behindertenbeirates vom 17.04.2013 in der kritisiert wird, dass der Beirat nicht zur Abgabe von Stellungnahmen zu den Vorlagen in den TOP 5.1, 5.2 und 5.3 einbezogen wurde.

(Mitteilung wird der Akte der Tagung der StVV am 24.04.2013 beigelegt.)

- Herr Weiße (Dez. III) - Wird klären, in welcher Beziehung der Inhalt der Vorlagen zum Behindertenbeirat steht.

- Herr Möller (SPD/Gr.) - Informiert über eine Beratung zu den Vorlagen morgen im FB 51.

- Herr Maresch (DIE LINKE.) - Nachfrage an Herrn Möller.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei 1 Enthaltung zugestimmt)

5.2 III-006/13 Gebührensatzung der Kindertagespflege

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.

- Herr Maresch (DIE LINKE.) - Nachfrage an Herrn Weiße (Dez. III) zu den Kalkulationen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

5.3 III-007/13 Kita-Benutzerordnung

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013
gesetzt.

(Abstimmung: mehrheitlich ohne Nein-Stimmen bei
1 Enthaltung zugestimmt)

Zu TOP 6. Vorlagen Geschäftsbereich IV

6.1 IV-007/13 3. Änderung des Bebauungsplanes „Chausseestraße West III“ im vereinfachten Verfahren nach § 13a BauGB - Änderungs- und Auslegungsbeschluss (2. Beratung)

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf und informiert über die vorliegende
Stellungnahme der Bürger des Wohngebietes vom 14.04.2013 an den Vors. der
StVV und den OB.

*(Die Antwort darauf seitens der Verwaltung erfolgte mit Schreiben vom 19.04.2013
durch Frau Tzschoppe (Beig. IV) und ist in Kopie dem Original der Vorlage beigelegt;
den Fraktionen wird sie elektronisch zur Kenntnis gegeben.).*

Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013
gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

6.2 IV-020/13 Bebauungsplan O/21/92 „Sandower Spreebogen“ Aufstellungsbeschluss

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft die Vorlage auf.
Keine weiteren Bemerkungen.

Festlegung: Die Vorlage wird auf die TO der StVV am 24.04.2013
gesetzt.

(Abstimmung: einstimmig zugestimmt)

Zu TOP 7. Anträge

7.1 003/13 Auslegung der Listen zum Volksbegehren im Stadthaus, Erich Kästner Platz 1 Antragsteller: Fraktion CDU, FLC

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft den Antrag auf.

Herr Strese (CDU, FLC) zieht den Antrag für die antragstellende Fraktion zurück, da seitens der Verwaltung die Möglichkeit in beiden Rathäusern ganztägig unterschreiben zu können zugesichert wird.

Herr Szymanski (OB) - Verweist auf die erweiterten Möglichkeiten im Gewerbeweg und in der Mensa der BTU und sichert weitere Möglichkeiten in Abhängigkeit der Situation zu.

Herr Nicht (Beig. II) - Veröffentlichung in LR.

Der Antrag wird **zurückgezogen**.

7.2 004/13 Beitritt der Stadt Cottbus dem Aktionsbündnis „Klare Spree“
Antragsteller: Fraktion CDU, FLC

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft den Antrag auf.

Festlegung: Der Antrag wird auf die TO der StVV am 24.04.2013 gesetzt.

Zu TOP 8. Informationen durch den Oberbürgermeister sowie durch die Verwaltung

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft den TOP auf.

8.1 Informationen des Oberbürgermeisters

- zur Archimedes Schulträger gUG Schule Kahren betreffend.
Verweis auf Kaufinteresse, kein Kaufantrag; es wird keine Verpachtung zu -0- geben.

(Offener Brief an OB; s. TOP 1, Teil I sechster Anstrich)

Frau Tzschoppe (Beig. IV) zum Verfahren.

- Info/Bericht zum Stand Kita-Beiträge durch Herrn Weiße (Dez. III) zur Tagung der StVV am 24.04.2013 nach dem Bericht des OB als TOP 4.2, Teil I.
Derzeit ist die Abrechnung der Kita-Träger 2011 noch nicht abgeschlossen.

8.2 Stand Bericht der Beauftragten für die Belange von Menschen mit Behinderung zur Tagung der StVV am 24.04.2013

Der Bericht wird zur Tagung der StVV am 24.04.2013 durch Frau Wawrzyniak im Teil I, TOP 4.3 gehalten.

Zu TOP 9. Informationen / Anfragen / Anträge / Festlegungen des Vorsitzenden des HA, sowie aus den Fraktionen/Ausschüssen

Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.) ruft den TOP auf.

9.1 Frau Kühl (1.Stellv.d.Vors.):

- Anfragen zur Tagung der StVV am 24.04.2013:

Es liegen keine Anfragen vor.

Cottbus, 24.04.2013

gez.
Karin Kühl
1. Stellvertreterin
des Vorsitzenden des Hauptausschusses